Copy of the Recognition Certificate (Class 6 to 8, Translated Version)

NOTARY ★ GOVERNMENT OF GUJARAT ★ N. H. PATEL Navsari District Regd. No. NTR/136/L

Nav. Dist. P / Education / Private School / Vashi
District Panchayat Office,
(Education Branch), Navsari.
Date : 23/05/2014

To,
The Presidentshri,
P. V. Lakhani Education Trust,
6, Sahkar Society,
Gandevi Road, Jamalpore,
Taluka District Navsari.

Sub. :- Grant of recognisation to a private school English Medium.

Respected,

With respect in connection with the above subject with reference to your application regarding recognisation from your organisation for a English Medium P. V. Lakhani English Medium School, Saribujrang, Taluka Gandevi, District Navsari and after scratinising and letter conversation form Std. 6th to 8th which shall be start by your organisation from June 2014 is hereby granted with a condition to fulfill following condition and not to take a grant.

(1) At the time of permission school administration Mandal or by school shall not take any kind of capitation fee, donation advance fee or shall not allow to take interview of parents or children.

(2) School is not permitted to deny student for admission on default of age proof or for the reason of religion, caste, place of birth shall not deny legally for admission.

Principal
P. V. Lakhani English Medium School
Saribujarang

Director
P. V. Lakhani English Medium School
Saribujrang, Ta. Gandevi, Dist. Navsari

- Any student who entered in the school till the completion of primary education shall not keep in any one class or shall not discharge him from class or school.
- Any student shall not for faced physical or mentally.
- Till primary education is not completed a student has not appear for any board examination.
- After completion of primary school each student has to issue certificate for it.
- As per the provisions of primary education Act. 1947 and Mumbai primary education rules 1949 eligible and cualified teachers are to be appointed.
- No teacher of a school is allowed to participate in private tuition activities.

(4) The education course which is sanctioned by State Govt. and decided by educational competetant Satta Mandal is to be teach in a school.

(5) Whatever capacities school has to arrange student only those students are to be permitted.

(6) In the school no any classes which are not recognised shall be carry out and under that name school is not allowed to run such classes.

(7) School ground and other facilities of the school is use only for the education and for development of a skill. Any Trust (Mandal) under Society Registration Act. 1860 or under any law shall be conducted by a school.

...3

Principal
P. V. Lakhani English Medium School
Saribujarang

Director
P. V. Lakhani English Medium School
Saribujrang, Ta. Gandevi, Dist. Navsari

(8) The school shall not conduct any Mandal or persons or through any purpose for the profit.

(9) The school finance accounts is to be audit from Chartered Account and its certificate and necessary statement is to be certify and its one copy shall be sent to District Primary Educational officershri.

(10) Whenever District Primary Educational officershri, District Educationals officershri, State Govt. or any local organications from time to time whatever information remands for fulfill of condition or to remove any default that has to be provided by the school.

(11) If above conditions are not fulfill that school recognisation shall be cancelled.

Sd/- Illegible
District Prinary Education officershri,
District Panchayat Navsari

Copy forwarded to :
Taluka Education observershri,
Taluka Panchayat Gandevi for knowledge.

TRUE TRANSLATION
NH Patel
... LAL H. PATEL
ADVOCATE & NOTARY
GUJARAT STATE INDIA
REG NO. ...
SR NO. 9225/16
DATE 17 JUN 2016

NOTARIAL NOTARIAL
NOTARIAL NOTARIAL

Principal
P. V. Lakhani English Medium School
Saribujarang

Director
P. V. Lakhani English Medium School
Saribujrang, Ta. Gandevi, Dist. Navsari

Copy of the Recognition Certificate (Class 6 to 8, Original Version)

નં.જિ.પં./શિક્ષણ/ખાનગી શાળા/વશી/ ૨૪૦૬-૦૭/૧૪
જિલ્લા પંચાયત કચેરી (શિક્ષણ શાખા)
નવસારી. તારીખ :૨૩/૦૫/૨૦૧૪

પ્રતિ,
ટ્રસ્ટીશ્રી,
શ્રી પી.વી. લાખાણી એજ્યુકેશન ટ્રસ્ટ,
૬, અક્ષર સોસાયટી ગણદેવી રોડ,
જમાલપોર, તા.જિ.નવસારી

વિષય : ખાનગી પ્રાથમિક શાળાને માન્યતા આપવા બાબત.
અંગ્રેજી માધ્યમ

શ્રીમાન,

ઉપરોક્ત વિષય અને સંદર્ભ પરત્વેની આપની સંસ્થા ધ્વારા ટ્રસ્ટ સંચાલીત અંગ્રેજી માધ્યમ શ્રી પી.વી. લાખાણી ઈંગ્લીશ મિડિયમ સ્કુલ સરીબુજરંગ, તા.ગણદેવી, જિ.નવસારી ખાતે નવી પ્રા. શાળા ધો. ૬ થી ૮ ની માન્યતા માટે કરેલ અરજીના સંદર્ભ, કરવામાં આવેલ ચકાસણી અને પત્ર વ્યવહારના સંદર્ભે આપના ધ્વારા જૂન-૨૦૧૪ થી પ્રાથમિક શાળામાં ક્રમિક વર્ગ ધોરણ ૬ થી ૮ નો એક વર્ગની મંજૂરી નીચેની શરતોનું પાલન કરવાની તથા ગ્રાન્ટ નહી મેળવવાની શરતે મંજૂરી આપવામાં આવે છે.

૧. પ્રવેશ વખતે શાળા સંચાલક મંડળ કે શાળા ધ્વારા કોઈપણ પ્રકારની કેપીટેશન ફી, દાન (ડોનેશન) અનામત લઈ શકાશે નહિ કે વાલીઓ કે બાળકોના ઈન્ટરવ્યુ લઈ શકશે નહિ.

૨. શાળા કોઈ બાળકને ઉમંરના પુરાવાના અભાવે પ્રવેશ માટે ના પાડી શકાશે નહિ. કે ધર્મ, જ્ઞાતિ કે જાતી કે જન્મ સ્થળ કે તેમાંથી કોઈ પણ એક કારણસર પ્રવેશ આપવા માટે ના પાડી શકશે નહિ.

૩. શાળાએ ખાતરી આપવાની રહેશે કે,

- શાળામા દાખલ થયેલ કોઈ પણ બાળકને પ્રાથમિક શિક્ષણ પુરુ થાય ત્યાં સુધી કોઈ એક વર્ગમાં રોકી શકાશે નહિ. કે વર્ગ કે શાળામાંથી બહાર કાઢશે નહિ.
- કોઈ પણ બાળકને શારીરીક શિક્ષા કરશે નહિ. કે માનસિક ત્રાસ આપશે નહિ.
- પ્રાથમિક શિક્ષણ પુરુ થાય ત્યાં સુધી બાળકે કોઈ બોર્ડની પરીક્ષા આપવાની રહેશે નહિ.
- પ્રાથમિક શિક્ષણ પુરુ કરનાર પ્રત્યેક વિદ્યાર્થીને તે અંગેનું પ્રમાણપત્ર આપશે.
- મુંબઈ પ્રાથમિક શિક્ષણ અધિનિયમની ૧૯૪૭ અને મુંબઈ પ્રાથમિક શિક્ષણ નિયમો ૧૯૪૯ ની જોગવાઈ મુજબ નિયત થયેલ લાયકાતવાળા શિક્ષકોને જ નિમણૂંક આપશે.
- શાળાનો કોઈ શિક્ષક ખાનગી ટ્યુશનને લગતી કોઈપણ પ્રવૃતિમાં ભાગ લેશે નહિ.

Principal
P. V. Lakhani English Medium School
Saribujarang

Director
P. V. Lakhani English Medium School
Saribujrang, Ta. Gandevi, Dist. Navsari

૪. રાજ્ય સરકાર દ્વારા નિયત કરેલ સક્ષમ શૈક્ષણિક સત્તામંડળ દ્વારા નક્કી કરેલા અભ્યાસક્રમને શાળામાં ભણાવવાના રહેશે.

૫. શાળા પાસે જેટલા વિદ્યાર્થીઓ સમાવી શકે તેવી માળખાકીય વ્યવસ્થા હોય તેટલા વિદ્યાર્થીઓને પ્રવેશ આપવાનો રહેશે.

૬. શાળાની અંદર કોઈપણ પ્રકારના અમાન્ય વર્ગો ચલાવવાના રહેશે નહી. કે, તેજ નામ હેઠળ અન્ય જગ્યાએ શાળા અમાન્ય વર્ગો ચલાવી શકશે નહી.

૭. શાળાનું મેદાન કે અન્ય માળખાગત સુવિધાનો ઉપયોગ ફક્ત શિક્ષણ અને કુશળતા વિકસાવવામાં કરશે, સોસાયટી રજીસ્ટ્રેશન એક્ટ–૧૮૬૦ અથવા અન્ય કોઈપણ કાયદા હેઠળ રચાયેલ મંડળ (સોસાયટી) જ શાળા ચલાવી શકશે.

૮. શાળા કોઈપણ વ્યકિત અથવા મંડળ અથવા વ્યકિતઓના મંડળ કે અન્ય વ્યકિતઓ દ્વારા નફા કરવાના હેતુથી ચલાવી શકશે નહી.

૯. શાળાના નાંણાકીય હિસાબોનું ચાર્ટડ એકાઉન્ટન્ટ પાસેથી ઓડીટ કરાવી તેનું પ્રમાણપત્ર અને જરૂરી સ્ટેટમેન્ટ સર્ટીફાય કરાવવાનું રહેશે. અને તેની એક નકલ જે તે જિલ્લા પ્રાથમિક શિક્ષણાધિકારીશ્રી કે, જિલ્લા શિક્ષણાધિકારીશ્રીઓને મોકલવાની રહેશે.

૧૦. શાળા દ્વારા જિલ્લા પ્રાથમિક શિક્ષણાધિકારીશ્રી, જિલ્લા શિક્ષણાધિકારીશ્રીઓ રાજય સરકાર અથવા સ્થાનિક સંસ્થાઓ દ્વારા વખતો વખત જે પ્રકારની માહિતી માન્યતાની શરતોને પાલન અર્થે કે તેની ત્રુટીઓ દુર કરવા માટે જે માહિતી માંગવામાં આવે તે શાળા દ્વારા પુરી પાડવામાં આવશે.

૧૧. ઉપરોકત શરતોનું પાલન ન કરવામાં આવે તો શાળાની માન્યતા રદ કરવામાં આવશે.

જિલ્લા પ્રાથમિક શિક્ષણાધિકારી
જિલ્લા પંચાયત નવસારી

નકલ રવાના :
– તાલુકા પ્રાથમિક શિક્ષણાધિકારીશ્રી, તાલુકા પંચાયત ગણદેવી તરફ જાણ સારૂ.

Principal
P. V. Lakhani English Medium School
Saribujarang

Director
P. V. Lakhani English Medium School
Saribujrang, Ta. Gandevi, Dist. Navsari

Copy of the Recognition Certificate (Class 1 to 5, English Translated Version)

NOTARY
N. H. PATEL
Navsari District
Regd. No.
NTR/186/L
GOVERNMENT OF GUJARAT

Nav. Dist. P / Education / Private
School / Vashi / 5509-10/11
District Panchayat Office,
(Education Branch), Navsari.
Date : 10/6/2011
Phone/Fax No. 02637 258467
231810
E-mail : dpenonav@yahoo.co.in
dpcnavsari@gmail.com

To,
Presidentshri,
P. V. Lakhani Education Trust,
6, Sahkar Society,
Gandevi Road, Jamalpore,
Taluka District Navsari.

Sub. :- For recognisation Certificate to private school.

Respected,

With respect in connection with the above subject with reference to your application regarding recognisation from your organisation for a P. V. Lakhani English Medium School, Saribujrang, Taluka Gandevi, District Navsari and after scrafinising and letters conversation for primary school from Std. Ist to Vth which shall be start by your organisation from June 2011 has been given permission on condition to fulfill following condition.

(1) At the time of permission school administration Mandal or by school shall not take any kind of capitation fee, donation advance fee or shall not allow to take interview of parents or children.

(2) School is not permitted to deny student for admission on default of age proof or for the reason of religion, caste, place of birth shall not deny legally for admission.

(3) The school has to give confirmation that -

Principal
P. V. Lakhani English Medium School
Saribujarang

Director
P. V. Lakhani English Medium School
Saribujrang, Ta. Gandevi, Dist. Navsari

- Any student who entered in the school till the completion of primary education shall not keep in any one class or shall not discharge him from class or school.
- Any student shall not for faced physical or mentally.
- Till primary education is not completed a student has not appear for any board examination.
- After completion of primary school each student has to issue certificate for it.
- As per the provisions of primary education Act. 1947 and Mumbai primary education rules 1949 eligible and qualified teachers are to be appointed.
- No teacher of a school is allowed to participate in private tuition activities.

(4) The education course which is sanctioned by State Govt. and decided by educational competetant Satta Mandal is to be teach in a school.

(5) Whatever capacities school has to arrange student only those students are to be permitted.

(6) In the school no any classes which are not recognised shall be carry out and under that name school is not allowed to run such classes.

(7) School ground and other facilities of the school is use only for the education and for development of a skill. Any Trust (Mandal) under Society Registration Act. 1860 or under any law shall be conducted by a school.

...3.

Principal
P. V. Lakhani English Medium School
Saribujarang

Director
P. V. Lakhani English Medium School
Saribujrang, Ta. Gandevi, Dist. Navsari

(8) The school shall not conduct any Mandal or persons or through any purpose for the profit.

(9) The school finance accounts is to be audit from Chartered Account and its certificate and necessary statement is to be certify and its one copy shall be sent to District Primary Educational officershri.

(10) Whenever District Primary Educational officershri, District Educationals officershri, State Govt. or any local organications from time to time whatever information remands for fulfill of condition or to remove any default that has to be provided by the school.

(11) If above conditions are not fulfill that school recognisation shall be cancelled.

Sd/- Illegible
District Prinary Education officershri,
District Panchayat Navsari

Copy forwarded to :
Taluka Education observershri,
Taluka Panchayat Gandevi for knowledge.

TRUE TRANSLATION
NATVARLAL H PATEL
SR. NO. 9207/16
DATE 17 2016

NOTARIAL NOTARIAL
NOTARIAL NOTARIAL

Principal
P. V. Lakhani English Medium School
Saribujarang

Director
P. V. Lakhani English Medium School
Saribujrang, Ta. Gandevi, Dist. Navsari

Copy of the Recognition Certificate (Class 1 to 5, Original Version)

ન.જિ.પં./શિક્ષણ/ખાનગી શાળા/વશી/
જિલ્લા પંચાયત કચેરી (શિક્ષણ શાખા)
નવસારી. તારીખ : ૧૦/૬/૨૦૧૧
ફોન / ફેક્સ નંબર : ૦૨૬૩૭–૨૫૮૪૬૭, ૨૩૧૮૧૦
E-mail : dpeonav@yahoo.co.in
dpcnavsari@gmail.com

પ્રતિ,
પ્રમુખશ્રી,
પી.વી.લાખાણી એજ્યુ. ટ્રસ્ટ,
૬, સહકાર સોસાયટી, ગણદેવી રોડ, જમાલપોર,
તા.જિ.નવસારી.

વિષય : ખાનગી પ્રાથમિક શાળાને માન્યતા આપવા બાબત.

મહાશય,

સવિનય ઉપરોક્ત વિષય પરત્વેની આપની સંસ્થા ધ્વારા પી.વી.લાખાણી ઈંગ્લીશ મીડીયમ સ્કૂલ, સરીબુજરંગ, તા.ગણદેવી, જિ.નવસારી શાળાની માન્યતા માટે કરેલ અરજીના સંદર્ભે કરવામાં આવેલ ચકાસણી અને પત્ર વ્યવહારના સંદર્ભે આપના ધ્વારા જૂન–૨૦૧૧ થી શરૂ કરવામાં આવનાર શાળાને પ્રાથમિક શાળા માટે ધોરણ ૧ થી ૫ ની મંજૂરી નીચેની શરતોના પાલન કરવાની શરતે મંજૂરી આપવામાં આવે છે.

૧. પ્રવેશ વખતે શાળા સંચાલક મંડળ કે શાળા ધ્વારા કોઈપણ પ્રકારની કેપીટેશન ફી, દાન (ડોનેશન) અનામત લઈ શકાશે નહિ કે વાલીઓ કે બાળકોના ઈન્ટરવ્યુ લઈ શકશે નહિ.

૨. શાળા કોઈ બાળકને ઉમંરના પુરાવાના અભાવે પ્રવેશ માટે ના પાડી શકાશે નહિ. કે ધર્મ, જ્ઞાતિ કે જાતી કે જન્મ સ્થળ કે તેમાંથી કોઈ પણ એક કારણસર પ્રવેશ આપવા માટે ના પાડી શકશે નહિ.

૩. શાળાએ ખાતરી આપવાની રહેશે કે,

- શાળામાં દાખલ થયેલ કોઈ પણ બાળકને પ્રાથમિક શિક્ષણ પુરુ થાય ત્યાં સુધી કોઈ એક વર્ગમાં રોકી શકાશે નહિ. કે વર્ગ કે શાળામાંથી બહાર કાઢશે નહિ.
- કોઈ પણ બાળકને શારીરીક શિક્ષા કરશે નહિ. કે માનસિક ત્રાસ આપશે નહિ.
- પ્રાથમિક શિક્ષણ પુરુ થાય ત્યાં સુધી બાળકે કોઈ બોડની પરીક્ષા આપવાની રહેશે નહિ.
- પ્રાથમિક શિક્ષણ પુરુ કરનાર પ્રત્યેક વિદ્યાર્થીને તે અંગેનું પ્રમાણપત્ર આપશે.
- મુંબઈ પ્રાથમિક શિક્ષણ અધિનિયમની ૧૯૪૭ અને મુંબઈ પ્રાથમિક શિક્ષણ નિયમો ૧૯૪૯ ની જોગવાઈ મુજબ નિયત થયેલ લાયકાતવાળા શિક્ષકોને જ નિમણૂંક આપશે.

Principal
P. V. Lakhani English Medium School
Saribujarang

Director
P. V. Lakhani English Medium School
Saribujrang, Ta. Gandevi, Dist. Navsari

- શાળાનો કોઈ શિક્ષક ખાનગી ટ્યુશનને લગતી કોઈપણ પ્રવૃતિમાં ભાગ લેશે નહિ.

૪. રાજ્ય સરકાર દ્વારા નિયત કરેલ સક્ષમ શૈક્ષણિક સત્તામંડળ દ્વારા નક્કી કરેલા અભ્યાસક્રમને શાળામાં ભણાવવાના રહેશે.

૫. શાળા પાસે જેટલા વિદ્યાર્થીઓ સમાવી શકે તેવી માળખાકીય વ્યવસ્થા હોય તેટલા વિદ્યાર્થીઓને પ્રવેશ આપવાનો રહેશે.

૬. શાળાની અંદર કોઈપણ પ્રકારના અમાન્ય વર્ગો ચલાવવાના રહેશે નહી. કે, તેજ નામ હેઠળ અન્ય જગ્યાએ શાળા અમાન્ય વર્ગો ચલાવી શકશે નહી.

૭. શાળાનું મેદાન કે અન્ય માળખાગત સુવિધાનો ઉપયોગ ફક્ત શિક્ષણ અને કુશળતા વિકસાવવામાં કરશે, સોસાયટી રજીસ્ટ્રેશન એકટ–૧૮૬૦ અથવા અન્ય કોઈપણ કાયદા હેઠળ રચાયેલ મંડળ (સોસાયટી) જ શાળા ચલાવી શકશે.

૮. શાળા કોઈપણ વ્યક્તિ અથવા મંડળ અથવા વ્યક્તિઓના મંડળ કે અન્ય વ્યક્તિઓ દ્વારા નફા કરવાના હેતુથી ચલાવી શકશે નહી.

૯. શાળાના નાંણાકીય હિસાબોનું ચાર્ટડ એકાઉન્ટન્ટ પાસેથી ઓડીટ કરાવી તેનું પ્રમાણપત્ર અને જરૂરી સ્ટેટમેન્ટ સર્ટીફાય કરાવવાનું રહેશે. અને તેની એક નકલ જે તે જિલ્લા પ્રાથમિક શિક્ષણાધિકારીશ્રી કે, જિલ્લા શિક્ષણાધિકારીશ્રીઓને મોકલવાની રહેશે.

૧૦. શાળા દ્વારા જિલ્લા પ્રાથમિક શિક્ષણાધિકારીશ્રી, જિલ્લા શિક્ષણાધિકારીશ્રીઓ રાજ્ય સરકાર અથવા સ્થાનિક સંસ્થાઓ દ્વારા વખતો–વખત જે પ્રકારની માહિતી માન્યતાની શરતોનં પાલન અર્થે કે તેની ત્રુટીઓ દુર કરવા માટે જે માહિતી માંગવામાં આવે તે શાળા દ્વારા પુરી પાડવામાં આવશે.

૧૧. ઉપરોક્ત શરતોનું પાલન ન કરવામાં આવે તો શાળાની માન્યતા રદ કરવામાં આવશે.

જિલ્લા પ્રાથમિક શિક્ષણાધિકારી
જિલ્લા પંચાયત નવસારી

નકલ રવાના :
– તાલુકા કેળવણી નિરીક્ષકશ્રી, તાલુકા પંચાયત ગણદેવી તરફ જાણ સારૂ.

Principal
P. V. Lakhani English Medium School
Saribujarang

Director
P. V. Lakhani English Medium School
Saribujrang, Ta. Gandevi, Dist. Navsari